

Produkt / <i>Product</i> :	PFINDER 860 Aerosol
Herstelldatum / <i>Manufacturing date</i> :	02/2019
Haltbarkeit / <i>Shelf-Life</i> :	36 Monate / <i>months</i>
Chargennummer / <i>Batch No.</i> :	L30098

**Das Produkt entspricht den folgenden Spezifikationen / ist geeignet für den Einsatz gemäß:
*The product conforms to the following specifications / is suitable for use according to:***

- DIN EN ISO 3452-2 "Non Destructive Testing – Penetrant testing, Part 2"
- DIN EN ISO 3452-5 "Non Destructive Testing – Penetrant testing, Part 5", Temp-rating M
- DIN EN ISO 3452-6 "Non Destructive Testing – Penetrant testing, Part 6"
- ASME Code, Section V "Nondestructive examination", Article 6 "Liquid penetrant examination"
- ASTM E 165 "Standard guide for liquid penetrant examination"

Musterprüfung nach DIN EN ISO 3452-2, Prüfbericht 20142010
Type Testing according DIN EN ISO 3452-2, test report 20142010

Eindringmittel Typ II / Empfindlichkeitsklasse 2 gemäß DIN EN ISO 3452-1
Anwendung: Typ II, Verfahren A+C, Art e

Penetrant type II / sensitivity level 2 according DIN EN ISO 3452-1
Use: Type II, Method A+C, Form e

Die Angaben im Chargenprüfzeugnis sind das Ergebnis einer sorgfältigen Qualitätsprüfung nach oben genannten Spezifikationen. Dieses Zeugnis entspricht EN 10204 3.1. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Verkaufsbedingungen in der jeweils gültigen Fassung.

The details in this Certificate of Analysis are the result of an accurate quality control consistent with the above mentioned specifications. This certificate is according to EN 10204 3.1. For the rest our general terms of sale are to be applied in the appropriate version.

Abnahmebeauftragter: W. Mombarg
19.03.2019

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document is automatically generated and therefore valid without signature.

Seite/Page
1 von/of 3

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / INSPECTION CERTIFICATE

gemäß / according to EN 10204 3.1

Produkt / *Product*: PFINDER 860 Aerosol
 Herstellungsdatum / *Manufacturing date*: 02/2019
 Haltbarkeit / *Shelf-Life*: 36 Monate / *months*
 Chargennummer / *Batch No.*: L30098

Prüfmerkmal <i>Properties</i>	Vorschrift <i>Specification</i>	Einheit <i>Unit</i>	Sollwert <i>Setpoint</i>	Toleranz <i>Tolerance</i>	Ergebnis <i>Result</i>
Aussehen (visuell) <i>Appearance (visual)</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Dichte (Wirkstoff) bei 20°C <i>Density (active component) at 20°C</i>	DIN EN ISO 3452-2 DIN 51 757	g/ml	0,972	± 0,049	0,971
Viskosität bei 20°C (Wirkstoff) <i>Viscosity at 20°C (active component)</i>	DIN EN ISO 3452-2 ASTM D 7042	mm ² /s	11,7	± 0,1,2	11,6
Flammpunkt (Wirkstoff) <i>Flash point (active component)</i>	DIN EN ISO 3452-2 EN ISO 2719	°C	≥ 98		112
Empfindlichkeit PT / Vergleich gegen Referenz - Typ II, Verfahren A, Stufe 2 <i>Sensitivity in comparison with reference - type II, method A, level 2</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Abwaschbarkeit <i>Removability</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Korrosives Verhalten Mg (AZ-31 B) <i>Corrosive properties Mg (AZ-31 B)</i>	DIN EN ISO 3452-2		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>
Wassergehalt (Wirkstoff) <i>Water content (active component)</i>	DIN EN ISO 3452-2 DIN 51 777	%	< 5,00		0,23
Schwefelgehalt <i>Sulfur content</i>	DIN EN ISO 3452-2 ASTM E 165	ppm	< 200		18
Halogengehalt (Cl + F) <i>Halogen content (Cl + F)</i>	DIN EN ISO 3452-2 ASTM E 165	ppm	< 200		38

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document is automatically generated and therefore valid without signature.

Seite/Page
2 von/of 3

ABNAHMEPRÜFZEUGNIS / INSPECTION CERTIFICATE

gemäß / according to EN 10204 3.1

Produkt / *Product*: PFINDER 860 Aerosol
 Herstellungsdatum / *Manufacturing date*: 02/2019
 Haltbarkeit / *Shelf-Life*: 36 Monate / *months*
 Chargennummer / *Batch No.*: L30098

Prüfmerkmal <i>Properties</i>	Vorschrift <i>Specification</i>	Einheit <i>Unit</i>	Sollwert <i>Setpoint</i>	Toleranz <i>Tolerance</i>	Ergebnis <i>Result</i>
Schwefelgehalt <i>Sulfur content</i>	ASME Code V ASTM E 165	%	< 0,100		0,002
Halogengehalt <i>Halogen content</i>	ASME Code V ASTM E 165	%	< 0,100		0,004
Sprühfähigkeit <i>Sprayability</i>	Pfinder-Methode 141.000Q01		OK <i>passed</i>		OK <i>passed</i>

Dieses Dokument wurde per EDV erstellt und ist ohne Unterschrift gültig.
This document is automatically generated and therefore valid without signature.

Seite/Page
3 von/of 3